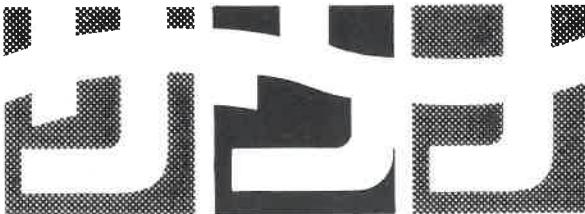




月刊



発行所

日本サウナ協会
東京都中央区銀座6-13-16
東京温泉株式会社内
TEL東京03(541)3021

編集発行人

大山真一
各県協会広報部
(株)KIシステム

発行支局

印 刷 所

日本サウナ協会機関紙



写真右から戸村代行・米田、中野、津村、北野の各氏

また四月からの電気代、ガス料金の大巾値上げという、次から次への値上げ攻勢のなかで、われわれサウナ業界はどう対応すべきか、その他当面する諸問題を話し合い、日本サウナ協会の指導方針を決定すべき会合が二月二十六日午後一時から、名古屋の日新観光(株)会議室で開催されました。

戸村会長代行と、中野、津村、米田の三副会長が出席され、協会本部から大山専務理事、愛知県サウナ協会から北野事務局長が傍席いたしま

した。

会議は終始なごやかな話し合いムードのうちに進められました。まず、九州協会でのマッサージ類似行為の問題がとりあげられましたが、これは簡単に片付く問題ではないので、先般の理事会でも申し合わせた通り、当面は静観しつつも、各地域ごとにその歴史を守るために努力をすることを確認しました。

これに関連して、有資格マッサー

ジ師の絶対数不足の問題がとりあげられました。現在全国に二九のマッサージ学校がありますが、そのうち東京都に九校ありますが、都内の学校を卒業する生徒は、一校平均八〇人から一〇〇人位とのことです。そしてその六〇%が男子であること、しかも残る四〇%の女子の就職先がすべて病院であり、医院であって、サウナへの就職希望者は全然なしという実情が説明されました。結局、人手不足を解消する唯一の方法は、自社養成しかないことを承知し、協会の実施するサウナトレーナー講習会の重要性を確認したわけですが、サウナトレーナーを新しい女性の職業として公的に認めてもらうための、あ

はじめてのトップ会談 名古屋で開催さる！

した。

ここに生前のご厚誼を深謝し、謹んでおしらせ申し上げます。

つきましては近親者を以つて三月七日密葬を相済ませ、葬儀・告別式は東京温泉株式会社葬を以つて左記の通り取り行ないます。

院中の日大板橋病院にて逝去了しました。

ここに生前のご厚誼を深謝し、謹んでおしらせ申し上げます。

東京温泉株式会社社主、日本サウナ協会会长、東京都サウナ協会会长許斐氏利儀 三月五日午後三時五〇分、胃ガンのため入院中の日大板橋病院にて逝去了しました。

ここに生前のご厚誼を深謝し、謹んでおしらせ申し上げます。

記

一、葬儀 四月三日 午後一時～二時
一、告別式 四月三日 午後二時～三時
一場所 築地本願寺

出身地福岡市にて葬儀(日時未定)

昭和五十五年三月八日

曰 本サウナ協会
東京都サウナ協会

らゆる努力をおしまないこと再確認した次第です。

次に懸案の「サウナ祭り」については、全国一斉に秋実施ということになり、三月には事業推進委員会を開催して、具体案の作成に入ることになりました。

省エネ問題につきましては、これが直接経営の合理化につながり、経

費の節約となつてあらわれてくる問題だけに、それぞれの立場でいろいろ実施されているとは思われますが、少く共政府の7%省エネ政策に対するサウナ業界の積極的姿勢を示すべく、とくに外面に目立つネオン装飾灯の自粛について、各地域の実情に合わせて、実行す

ることを申し合わせ、近く日本サウナ協会長名を以つて各協会長あて自粛要請書をお送りすることになりました。

最後に、日本サウナ協会の定款制定の件が討議されました。近い将来全国各都道府県ごとに結成されるべき協会の各会長はすべて日

本サウナ協会の理事となり、実際の協会運営は理事のうちから選任された常務理事によつて行なわれるという基本方針を確認しました。その他雑談のうちに、各地の現況、省エネの努力が話し合われ、トップ会議は午後三時三十分有意義裡に終了いたしました。

良いコレステロール

悪いコレステロール

これまで、血液の中のコレステロールが多いと、動脈硬化を進行させるといつてきました。

動脈硬化が原因で起きる病気のうち、いちばん危険なものに心筋梗塞がある。欧米にくらべると、日本では心筋梗塞の発病率は全体的に少ないし、欧米では四十代、五十年代の病氣であるのに、日本では六十代以上に多い。これは、脂肪のとり方の多少によるものと思われるが、日本人の食事がしだいに欧米型になるにつれて、心筋梗塞の発病率も、欧米に近づいていくのではないかという意見もある。

コレステロールについては、欧米のみにもつと若い時期から注意しなくてはいけない、というわけだ。

コレステロールそのものは、人体にとって不可欠だが、量が多くなると血管の中にたまり、これが動脈硬化の原因となる。だからコレステロールをふやすような食べ物はできるだけとらないようにする、というのが、これまでの考え方であった。

ところが、一方では、血液中のコレステロールの値がそのまま心筋梗塞などの発病率に結びつかないこともわかつっていた。コレステロール値が低いのに発病する人もいれば、高くても元気な人もいる。そこで、ここ数年来、コレステロールについて、さらにくわしい研究が進められてきた。

コレステロールそのものは、人間にとつて不可欠だが、量が多くなると血管の中にたまり、これが動脈硬化の原因となる。だからコレステロールをふやすような食べ物はできるだけとらないようにする、というのが、これまでの考え方であった。

その結果、一般にコレステロールと呼ばれるものの中に、血管の中にたまるものと、たまつたものを排除するものがあることがわかった。コレステロールにも善玉悪玉がある。コレステロールはHDLと悪玉があつたわけだ。

この善玉コレステロールはHDLと呼ばれる。血液中のコレステロール値のうち、HDLコレステロールだけ測定するのは比較的やさしい。このため、最近は日本でも健康診断にHDL値の測定をとりいれるところがしだいに増えています。(悪玉コレステロールであるLPLを測定する場合もある)

では、HDLを増加させるにはどうすればよいか。

現在わかっているものに運動の

 <p>香花石に水をかけて楽しむ本格派 メトスサウナ</p>	<p>お客様に喜ばれる本場のサウナ</p> <p>本場フィンランドの伝統技術が生んだ本格サウナです。熱効率・安全性・耐久性にすぐれており、業務用から家庭用まで世界50カ国への支持、信頼をいただいております。魅力あるサウナを、ぜひ。</p>	<p>ステライト濾過機</p> <p>技術革新が生んだ決定版</p> <ul style="list-style-type: none"> ●小型で軽量●湯・水の両方に使え、フィルターの洗浄が可能●濾過材は不要●30~50%の大幅なコストダウンに成功
--	--	---

効果がある。それも持続的な運動を、長期間にわたって続けなくてはならない。

米国的心臓病関係の学会では、

患者に運動をすすめる前に、まず自分が走ろうというので、参加者がジョギングを行なうようになつたという。

53年11月に日本で開かれた、第8回世界心臓学会に出席した米国のウォーレス博士は、会期中、毎朝、皇居一周5キロを奥さんと一緒に走っていたが、これもそうした理由によるものだつた。

(トリムライフより転載)

石油資源節約についてお願ひ

石油エネルギーの使用節減につきましては、すでに何かとご苦心のことと存じますが、日本サウナ協会では先般の副会長会議での申し合わせに従い、各地域ごとにその実情にあつた自肅措置を講じていただくよう、各地域協会長にお願いいたしました。

政府の7%省エネ政策の規制を先取りして、サウナ業界の積極的姿勢を示したいと思いまますので、下記による各地域協会長の決定に従ってご協力くださいますようお願い申し上げます。

記

店名灯は消すことはできませんが、飾飾用ネオンはある程度消すことも可能かと考えられますし、とくに省エネの実行は、自社の経費節減にも直結することありますので、地域の実情にあつた自肅措置(消灯の範囲、時間等は協会決定に一任)にご協力くださいますようお願い申し上げます。

カプセル・イン・大阪に対抗したわけもあるまいが、こちらはホテル経営者の考えたカプセルタイプのビジネスホテルで、サウナの利用もできるというもの。

ビジネスホテルの原点である宿泊機能の充実を十分に持たせながら、ベットそのものがホテルといふことで、低廉な料金サービスが提供できるところに特色がある。

第一号タイプのカプセルタイプ

コンパートメントベットは、巾九〇cm、長さ二〇五cm、高さ一一〇cmの強化プラスチック製で、その内部に小型テレビ、ラジオ、時計、ライティングデスク、インターネット、照明装置が収納されている。

この第一号のビジネスホテルモーテル店としてオープンしたのが「ブアースト・イル三鷹」である。利用客層をみると、当初予測した二

〇代の利用客が意外に少なく、四〇代が圧倒的。次いで三〇代、五一〇代、二〇代となつていて。ともすると、ベットの提供ということことでスラム化することが危惧されたが、三鷹という好立地条件もあって、客筋はサラリーマンが多いといふことであり、この点でも自信を強めている様である。

三鷹市という都心に近いベットタウンの、しかも駅の近くといふ好条件は、より以遠に帰らねばならぬ深夜族のためのステーションとしては正に適当であったのか。ということがこの利用客層からもうかがい知ることができる。従つ

東京にもカプセルホテル出現

省エネとお店の繁栄のために

水活性化濾過装置をお使いください

工事は簡単
経費は $\frac{1}{2}$ 節約

「麦飯石」により薬効が加味され、お客様には大好評！

お気軽にお電話下さい

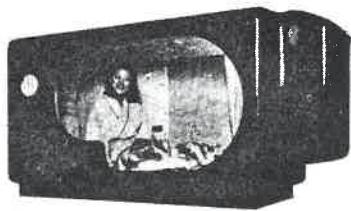
省エネに取り組む (株)ユーライ・コーポレイション 03-(251)3212

〒130 東京都千代田区神田小川町1-8-3 小川町北ビル

て、さすがに日曜日の利用はぐんと落ち込む由だが、平均稼動率は七〇%～七五%といったところ。利用料金は宿泊で二三〇〇円、昼寝タイムが一時間につき四五〇円、サウナ利用は六〇〇円。

このホテルの有効面積は七〇坪で、七〇床のベットがあり、坪効率がよいということで、今後デットスペースとなっているフロアの有効活用を広く進める方針であり、また、競合に打ち勝つため、併わせてサウナバスの導入も積極的にとり入れるようにしてゆく考え方。価格は一床当たり約五〇万円。

この製造元では第一号タイプしさらに改良し、量産効果と輸送の合理化を図ったニューモデルを近



今後の需要が注目されている

お客様が幹事で開催 七回目の合同懇親新年会

帯広サウナは開業して十二年になりますが、お客様と会社従業員との合同懇親新年会をはじめて今年で七年になりました。そして

▼特別会員（職域グループ）
現在六〇名・入会
金十万円
現在二五六名・年会費三千円

いたしました。

宴会のようすをお話しする前に、ここでちよつと帯広サウナの客層をご紹介しておきます。

集いにするため、受付でテーブルナンバーをお渡しして、お客様も社員もバラバラに入り乱れて席に着くようになります。

またこのテーブルナンバーが後で行なわれる抽せんのお楽しみ番号となる仕組みでもあるわけです。

年々盛況というありがたい次第です。

この新年会は、幹事役はすべてお客様側。会社は社長以下全従業員がお客様と同じに三、五〇〇円の会費を支払って参加します。

従つて宴席も親睦第一の楽しい

寒さ厳しい北国から

心あたたまるたより

北海道は十勝平野、この中心地帯広は連日マイナス15度C以上といふ、南の人には想像を絶する寒さが続き、加えて省エネルギーといふ厳しい時代の洗礼を受けている毎日ですが、寒さを吹き飛ばすような心あたたまる話題をお送りいたしました。

く発売する計画で、ニューモデルのビジネスホテルのオープン計画ともあいまつて今年七月までに三五〇〇床の販売目標を掲げている。利用分野がホテル以外にもスキ

一場、ロッジ、ドライブイン等巾広い可能性を持つてているということで、今後に大きな期待がもたれている。

（レジャー産業市場情報）

地 区 だ よ り

お店の御繁栄は清潔なガウン・タオル・パンツで…

-----サウナ用-----

ガウン・パンツ
バスタオル
フエスタオル
タオルケット
ロッカーキーホルダー

見本・御見積りお送りします。

ご報参上飛んでまいります

タオル・ユカタ・ガウン・シーツ・テーブルクロス・ユニフォーム

株式会社 **ジャクラン商事**

東京都墨田区緑1～2～13 TEL (03) 635-1321(代)



▼個人会員——現在一五名・年会費三千円

ということになり、この新年会も会員であるお客様が中心となつています。

横綱は年に三六二回 入湯回数番付編成

また当サウナでは毎月お客様ごとに横綱、大関、関脇を回数の多い順に選び、それぞれ各二名の方を月間賞として発表しています。

横綱にランクされると翌月の招待券を一〇枚、大関五枚、関脇三枚というように賞品を差し上げ、さら

に年間トータルの年間賞がこの

新年会で発表されます。これも横綱、大関、関脇各二名がそれぞれ表彰され、横綱にはチケット一二〇枚、大関には六〇枚、関脇には三〇枚が賞品として授与されます。

ちなみに五四年度の横綱は、入湯回数三六二回、三五五回のお二人、これは当サウナの営業日数よ

り多い入湯回数というわけで、驚きでもあり、ありがたいことでもあります。以下、三四一回、二九

一回が大関。二三六回、二二五回

が関脇という結果でした。

和気あいあいの中で ストレス解消と親睦

さて宴会のようすですが、会はサウナの公休日、平日の午後六時からはじまります。

参加者全員が席につくとまず司会者の紹介があり、会員代表あいさつ、社長あいさつと続き、前年度横綱の音頭で乾杯。和気あい

いの内に会は進みます。なんといつても一番楽しいのは自己紹介。

ウィットに富んだあるいはユーモラスな一言一句が、宴会の雰囲気をいつそうなごやかなものにしてくれます。

例えば「私は国鉄の〇〇です。みどりの窓口にいますので、ご用の節はぜひどうぞ」とか「自動車会社のセールスマンです。自動車はぜひ当社の車を買ってください」等々、爆笑のうちに時の過ぎるのを忘れさせてくれます。社長の自己紹介になると、「社長は何回サウナに入るか」とのいじわるなヤジが飛び、女子社員には「まだ独身か」といった声がかかるります。

余興の唄は、会員グループと社員グループの歌合戦となり、最後

の抽せんには、年末年始にお取引先からいただいた商品を提供して、

バーよっておみやげ代わりとな

ります。さて、その年の新横綱の発声にかなうに、新年会はその幕を閉じますが、その後一週間ぐらいため横綱の話題でにぎやかです。

厳しい北国の冬のさなか、ストレス解消の場、裸の社交場として、

お客様にアット・ホームな雰囲気で接し、お客様にかわいがつくりにはげむ、帯広サウナのある

一コマをご紹介、ご報告して、北海道からの地区だよりを終わります。(帯広サウナ・佐藤専務より)

関 東

会員増加促進運動の 成果あらわれはじめる

東京都サウナ協会の担当する関

東・東北・甲信地区からの問い合わせが相次ぎ、現在までのところ次の方々が新規ご入会いただきま

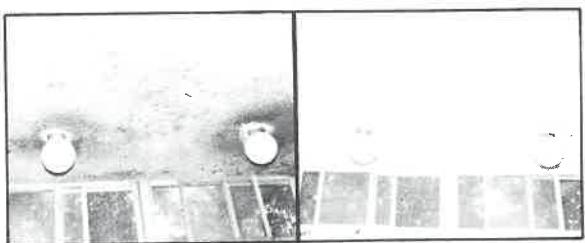
サウナ・浴室のニュークリーニング

- 天井・壁面等のカビ・湯アカ・湯コケの殺菌・消毒・洗浄工事に!!

御一報次第見積参上
坂田リ・クリーン研究所

☎ 03-744-8632

〒144 東京都大田区本羽田2-9-6



施工前

施工後

したので、紙上にてご紹介いたしました。

ます。

● 東京都

- 台東区上野 サウナ小松
- „ サウナセントラル

- 北区中里 サウナロスコ
- 文京区本郷 文京サウナ

● 埼玉県

- 浦和市元町 北浦和サウナセ
- 平塚市 グリーンサウナ

● 神奈川県

- 宇都宮市 サウナ白十字
- 久慈市 久慈サウナ
- 盛岡市 サウナかわい

● 岩手県

- 小諸市 サウナオーロラ
- 秋田市 山王サウナ
- 三条市 サウナタワー

● 長野県

- 仙台市 サウナドックTOH
- 宮城県 „
- 新潟県 „
- 秋田県 „
- 宮城県 „
- 新潟県 „
- 三条市 „
- 秋田市 „
- 仙台市 „
- 宮城県 „
- 新潟県 „
- 三条市 „
- 秋田市 „
- 仙台市 „

0

(以上十二店)

会員各位

石油消費節減対策について

石油等エネルギーの使用節減については、すでにご承知の通り、我が国に於いては、今後の石油輸入の見通し、需要の動向等を勘案し、従来の5%を上回る7%の節減を図ることとなりました。

首題の件について、当協会といたしましては、去る2月18日、理事会を開催し、下記の通り具体策を決定しました。つきましては、貴社におかれましては事情ご賢察の上、何卒ご協力くださいますようお願い申しあげます。

記

広告用、装飾用照明等（営業時間中、営業所において営業していることを表示するに必要な限度のものは除く。）については、午後24時以降消灯するよう自粛すること。

昭和55年2月20日

関西サウナ協会

会長 中野幸雄

省エネ対策を申し合わせ 要望書を会員に送付

省エネの自主規制の実施に関し

ましては前号でもご紹介いたしましたが、関西サウナ協会ではこれ

を徹底するために、左のような要

望書をこのほど会員全員に送付いたしました。

これは去る二月十八日の理事会で決議、ただちに送付されたもの

で、規制の先取りをするとともに、経営の合理化を一層進めるという意図のもと、実施されたものです。

関 西

ワンタッチで給湯！ 自動止水で節湯!!



カジノシャワーK-500AT 混合栓M-300AT

◎独創的なメカニック！(PAT.P-5)

- ワンタッチで給湯致します。
- タイマーで自動的に止ります。
- 温度調節は1度でOKです。
- 2ℓ～4ℓの湯量の調整が出来ます。
- 逆流のない2ベース弁構造です。

KAJI 梶合金工業株式会社

東京都荒川区西尾久7-38-4
TEL (800) 4611(代)



お客様へ

盗難防止のお願い

貴重品類は必ずフロント
にお預け下さい。

万が一紛失の場合、責任
を負いかねます。

店主



日本サウナ協会加盟

念には念を！ 盗難防止のシールをロツカーカーへ

どこのお店でもフロントやロッカールームに大きくお客様へのお願いとして貴重品の処理が書き出されていますが、一つ一つのロツ

カーにシールを貼り付けたらより一層注意を喚起することになりはしまいか。そこでおすすめするのが左のシール。

現物大です。ご必要の向は日本サウナ協会へ直接お申込ください。一枚六十円でお頒けいたします。枚数は何程でもけつこうです。

まかせて安心 白興のリネンサプライ

○完備されたサービスネットワーク ○サウナ・特殊浴場・ホテル専門!!

—リース品目—

- タオル類 ○浴衣
- パンツ ○シーツ
- ガウン ○その他

本社 東京都荒川区荒川5の2の6
☎ 30-807-0306 (代表)

足立工場 ☎ 03-853-6082
川口工場 ☎ 0482-24-1369
渋谷工場 ☎ 03-461-5298
潮来工場 ☎ 02996-2-3496
板木工場 ☎ 0287-32-2544



株式会社 白興

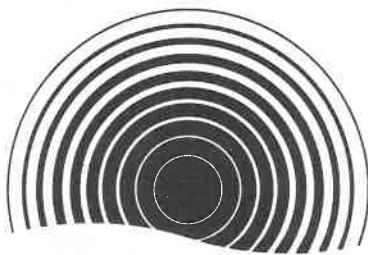


事務局よりおねがい

従来から日本サウナ協会のシンボルを示すシンボル灯が、各サウナの店頭をにぎわしておりますが、このマークをさらに周知徹底させるため、このほどシンボルマークのシール(写真)を作成、協会加盟のみなさま方へお送りいたしました。

このシールは二枚まで無料配布いたしますが、追加ご希望の分につきましては一枚二百円でおわけいたします。どしどし事務局までお申ください。

健全サウナの店ここにあり！の心意気を示すこのシンボルマークを一枚でも多く、お客様の目にふれやすいところに貼付していただきたく、おねがい申し上げます。



会員店

日本サウナ協会

男には男の武器がある。

男たちに、新しい武器が生まれた。

活力の象徴ユニコーン(一角獣)をシンボルマークに登場した「アルギンヌ」は味の素KKのアミノ酸技術から生まれた新しいタイプの栄養飲料。その主成分は人間の体に欠かせないタンパク質を構成するアミノ酸のひとつアルギニンです。スポーツに、ドライブに、そしてオフィスでもさあ、グイッと飲みはしてください。

シャキッと快調。男のスーパードリンク。味の素KKから
アルギンヌ 新発売

●アミノ酸入り栄養飲料 ● 110ml (濃涼飲料水)

発売地域:関東・中京・関西地域

格調高いサウナには、格調高いエロイカ。

エロイカのあの独特の清涼感とまろやかさ、

心にゆとりを生む気品ある香り。英雄は英雄

を知るとか。エロイカは、あたくのサウナに

一級のお客さまを呼ぶでしょう。



紳士用化粧品エロイカシリーズ

お問い合わせ、ご用命は。〈関東地区〉 順不同

株日祥商会	.....	☎ (974)0711	〈中部地区〉	.....	☎ 052(331)4654
株イトー商事	.....	☎ (268)4367	〈関西地区〉	.....	☎ 06(211)4420
株東京マソシマ	.....	☎ (370)7241	福助石礫株	.....	☎ 06(372)4981
株カネフク	.....	☎ (811)1310	おせ商店	.....	☎ 06(706)0101
株村山	.....	☎ (352)2318	福助南店	.....	☎ 06(358)3363
株リード	.....	☎ (316)4126	有ファースト産業	.....	☎ 06(358)3363

カネボウ 化粧品(業務用)

サウナ代理店